



L'Ombre du Mensonge



L'OMBRE DU MENSONGE

Certains secrets ne seront jamais révélés...

L'histoire débute lors d'un voyage au Pérou qu'effectuent les Khoury, riche famille brésilienne de médecins propriétaire d'un hôpital, afin de célébrer un événement important de la vie de leur fille, Paloma : son entrée en école de médecine. C'est là que démarrent les tensions au sein de la famille. Félix, le fils aîné, a mis au point un plan machiavélique pour nuire à sa sœur. Persuadé qu'elle a été adoptée, il compte devenir le seul héritier de la fortune familiale. Lorsque Paloma découvre ce que Félix affirme être la vérité, elle décide de tout plaquer. Elle fait alors la rencontre de l'aventureux Ninho, dont elle tombe amoureuse et avec qui elle s'enfuit. Mais une grossesse imprévue l'oblige à retourner au Brésil. Sans argent, Ninho accepte l'aide néfaste de son amie Alejandra et échoue dans une prison de Bolivie. Livrée à elle-même, Paloma est persuadée que la seule personne sur laquelle elle puisse compter est son frère. Mais ce dernier, grand manipulateur, compte bien la faire disparaître encore une fois...

Félix parvient à faire libérer Ninho et à le rapatrier au Brésil afin de réunir le couple. Cependant, les relations entre Paloma et Ninho sont de plus en plus compliquées. Après une dispute dans un bar, ils se séparent. Ninho laisse Paloma qui, profondément perturbée, perd les eaux et donne naissance à son enfant avec l'aide d'une parfaite inconnue. Paloma finit par perdre connaissance. Félix profite de l'occasion pour enlever sa nièce et l'abandonner dans une poubelle devant l'hôpital San Magno...

Au même moment, au sein de l'hôpital, Bruno voit sa vie basculer lorsque son épouse et son bébé meurent tous les deux lors de l'accouchement. C'est à ce moment-là, qu'il trouve, en sortant de l'hôpital, un nouveau-né abandonné dans une poubelle. Il n'hésite pas une seule seconde et décide de garder l'enfant qu'il nomme Paula. Plus de dix ans s'écoulent. Paloma ne s'est jamais remise de la perte de son enfant et de cette passion ravageuse éprouvée pour Ninho.

A man with white hair, wearing a dark jacket, is embracing a woman with long brown hair, wearing a white sweater and a plaid shirt. They are standing on a grassy mountain peak with a dramatic, rocky mountain range in the background under a blue sky with white clouds.

LES PERSONNAGES

LA VÉRITÉ SUR LA FAMILLE KHOURY

César et **Pilar** sont mariés et ont deux enfants, Félix et Paloma. C'est une famille aisée, qui incarne le parfait modèle d'harmonie familiale, du moins pour ceux qui ne la connaissent pas vraiment...

Si **Félix**, le fils aîné du couple, est l'enfant préféré de sa mère, il ne remporte pas pour autant l'approbation de son père, lequel n'apprécie guère son attitude en général. Félix, égocentrique et caractériel, recherche avant tout l'argent et le pouvoir. Et la seule personne capable de lui faire obstacle est sa sœur, qu'il déteste.

Paloma, quant à elle, entretient avec son père un rapport tout à fait différent. Tous les deux se comprennent et s'aiment profondément. Mais si la relation filiale paternelle est au beau fixe, il n'en est pas de même du lien qui unit Paloma à sa mère et à son frère. Ses relations avec ce dernier, nourries de mensonges et de manipulations, sont compliquées.

PALOMA

PAOLLA OLIVEIRA

Paloma, à la fois impulsive et douce, décide de réécrire son histoire après avoir coupé tout contact avec sa famille. Bouleversée, elle décide de suivre son cœur lorsqu'elle fait la rencontre, au Pérou, du jeune Ninho. Ils tombent follement amoureux l'un de l'autre. Au profit de cette histoire d'amour imprévisible, Paloma abandonne tout : sa carrière future, ses projets ainsi que son héritage. Ninho la convainc de le suivre et de parcourir le pays, en dormant à la belle étoile.

Cette vie dure un moment. Amoureux et sans-le-sou, ils vivent des expériences et rencontrent des personnes incroyables. Après le Pérou, ils poursuivent leur route vers la Bolivie. Ils s'aiment et se complètent.

Puis le vent souffle et change le cours de leur histoire. Paloma tombe enceinte. L'arrivée prochaine du bébé l'aide à prendre conscience de beaucoup de choses. C'est à ce moment que le couple décide de rentrer au Brésil. La vie de Paloma s'apprête alors à basculer, encore une fois.

Paloma donne naissance à une petite fille, mais cette dernière est kidnappée lors de l'accouchement. Cette lourde perte et le fait de ne pouvoir devenir mère transforment sa vie. Déterminée, elle devient enfin médecin et poursuit son existence tant bien que mal, sans amour à l'horizon. Son passé avec Ninho est un souvenir qui reste douloureux.

À ce moment, Bruno réapparaît dans la vie de Paloma. Tous deux s'étaient rencontrés très brièvement lorsqu'elle avait perdu son bébé. Alors qu'ils sont sur le point de se marier, le retour de Ninho et l'inexplicable maladie de Paula, la fille de Bruno, perturbent la vie du couple. Paloma apprend qu'elle est la mère biologique de l'enfant. Elle décide de se battre contre l'homme avec qui elle avait choisi de vivre pour obtenir la garde de Paula...



FÉLIX

MATEUS SOLANO

Félix a tous les défauts. Personne ne semble savoir de quoi il est vraiment capable, même pas sa mère. S'il semble maintenir de bonnes relations avec cette dernière, c'est pour mieux la manipuler, telle une arme secrète, pour parvenir à ses fins.

Marié à Edith, Félix donne l'impression de mener une vie de famille paisible et normale. Mais ce qu'il ressent est loin d'être de l'amour.

Il espère surtout de cette union qu'elle puisse convaincre son père qu'il sera capable d'assumer la direction de l'hôpital San Magno dont la famille est propriétaire. Jouant son rôle de fils modèle à l'extrême, Félix va jusqu'à adopter un garçon, Jonathan.

Son objectif ultime est d'éloigner sa sœur de son chemin, objectif qu'il croyait avoir atteint au Pérou. Aussi, la voir revenir au Brésil est une véritable surprise pour lui, encore plus grande quand il apprend qu'elle attend un enfant. Non seulement ce dernier peut ressouder les liens entre Paloma et ses parents, mais il s'agit en plus d'un héritier supplémentaire...



CÉSAR

ANTÔNIO FAGUNDES

Père de Paloma et de Félix, César est calme, réfléchi et respectueux des traditions. Médecin, il se consacre à l'hôpital et sa famille. Il adore sa fille Paloma, mais entretient une relation compliquée avec son fils Félix.

PILAR

SUSANA VIEIRA

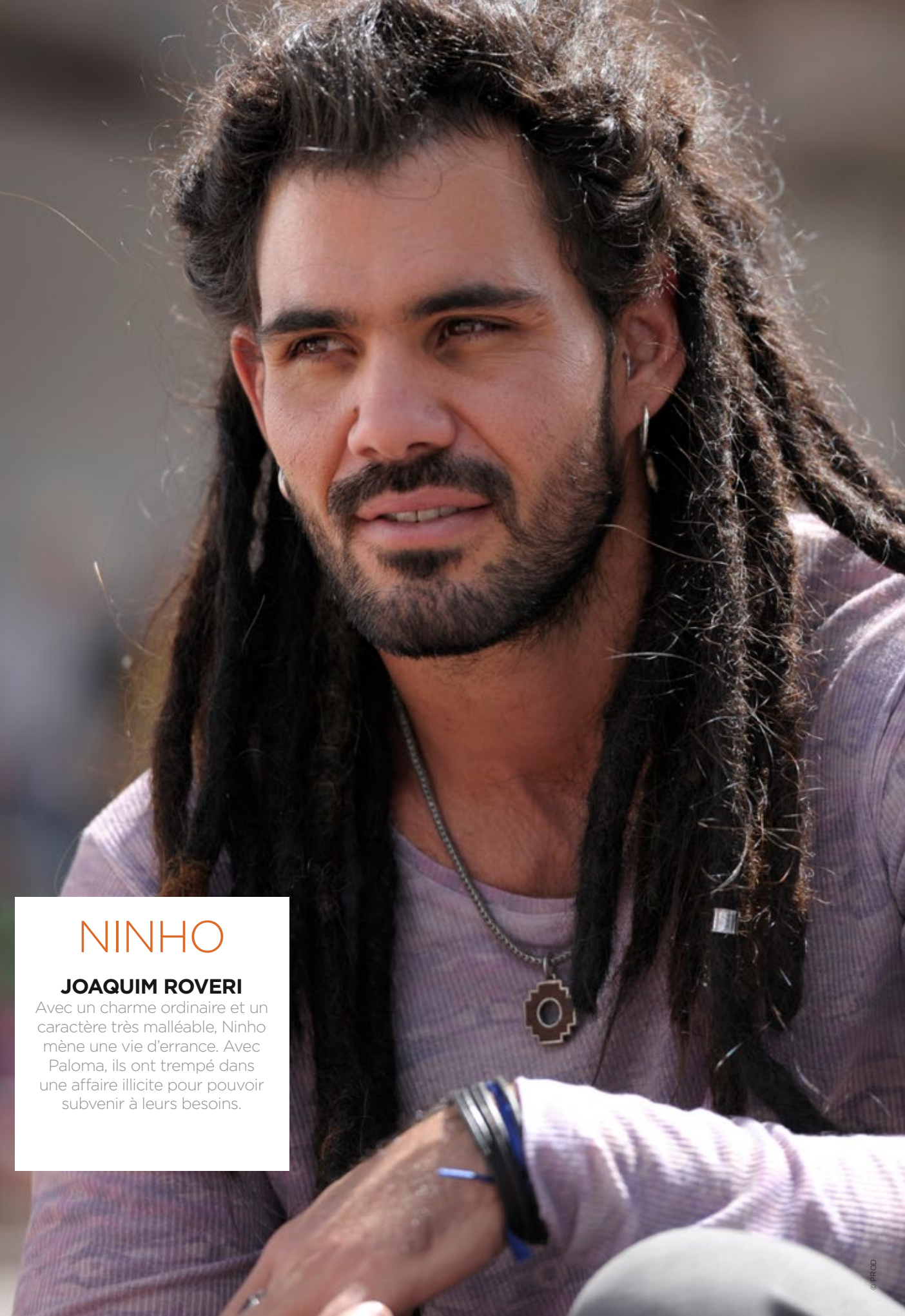
Pilar est une femme charmante et toujours très élégante. Elle est proche de son fils, mais a une relation très tendue avec sa fille Paloma. Ayant des origines très modestes, voire pauvres, elle protège tout ce qu'elle a construit avec son mari César qu'elle aime.



BRUNO

BRUNO DOS SANTOS ARAÚJO

Bruno est un homme travailleur et respectable qui a perdu sa femme et son fils lors de l'accouchement de cette dernière. À la sortie de l'hôpital, il trouve un nouveau-né abandonné dans une poubelle. Avec l'aide d'un ami médecin, il parvient à changer le certificat de décès de sa femme et élève l'enfant qu'il nomme Paulinha. C'est dans ce même hôpital que Bruno rencontre Paloma. Ils se côtoient pendant des années et, à l'initiative de ce dernier, un amour naît entre eux. Sa fille Paula, dont Paloma est folle, joue en la faveur de Bruno. Cette affinité tient du fait que la petite a le même âge que la fille de Paloma. Paula et Bruno représentent une chance pour Paloma de construire une famille.



NINHO

JOAQUIM ROVERI

Avec un charme ordinaire et un caractère très malléable, Ninho mène une vie d'errance. Avec Paloma, ils ont trempé dans une affaire illicite pour pouvoir subvenir à leurs besoins.



LE MILIEU HOSPITALIER AU CŒUR DE L'HISTOIRE

Dans *L'Ombre du mensonge*, l'hôpital San Magno est un établissement de renom, surtout en matière de recherche scientifique. Bien que grand et luxueux, San Magno n'est pas exclusivement centré sur les bénéfices car César Khoury, épaulé par sa fille Paloma, fait en sorte que l'hôpital prenne en charge les plus démunis. Félix, le directeur financier, est tout à fait contre, mais ne peut rien y faire. Le fils rêve de prendre la tête de l'hôpital et tout gérer à sa manière. En attendant, il fait du détournement de fonds.

Pour tenir leur rôle, un grand nombre d'acteurs a participé à des conférences dans un hôpital à Rio de Janeiro, afin de connaître un peu le quotidien du milieu hospitalier. Pour interpréter son rôle de pédiatre dans la série, Paolla Oliveira a suivi de près une professionnelle qui lui a montré les différentes facettes du métier et répondu à toutes ses questions. « *C'est un exercice qui suscite beaucoup de présence d'esprit, un grand travail sur la formation du personnage et beaucoup de lucidité* », explique l'actrice.

L'univers hospitalier a été reconstitué dans les locaux de Globo, où sont conçus beaucoup de décors. La production a dû créer des logos pour les documents, literies et équipements médicaux de San Magno. Sans parler du travail effectué pour créer la salle d'opération, les cabinets des médecins respectifs et salles d'attente. Enfin, une machine de radiographie a été recrée à l'identique, au détail près.



brisent et s'unissent en même temps. Ce voyage a été capital dans la construction de tout ce qui va suivre », livre-t-elle.

Pour le tournage, les équipes ont travaillé dur pour rendre le décor réaliste. Ils ont dû, pour cela, se plonger dans les habitudes, la gastronomie et étudier le paysage local. Les matériaux et tissus péruviens ont même servi à fabriquer les costumes des figurants, les sacs à dos et couvertures des toutes premières scènes. Les scènes de repas furent elles aussi largement inspirées des coutumes culinaires de la région, avec beaucoup de maïs et de pommes de terre par exemple.

LE PÉROU : UN LIEU DE TOURNAGE D'EXCEPTION

Les paysages péruviens servent de décors aux premières scènes de la série. Pour les 10 jours de tournage, 700 kilos d'équipements, 26 malles contenant des costumes, ainsi que l'aide d'une production locale ont été nécessaires.

Actrice principale, Paolla Oliveira qui incarne Paloma, évoque le tournage avec enthousiasme : « L'énergie du Pérou nous a accompagnés tout au long du tournage du feuilleton. Tout part d'ici. Les relations se

« Nous avons été extrêmement bien reçus et accueillis par le peuple péruvien. Quel pays magnifique pour y raconter une belle histoire d'amour ! L'équipe était très motivée malgré le froid ressenti, je suis très heureux du résultat », raconte Mauro Mendonça Filho, directeur général.



personnage et son goût pour les couleurs, à travers un fard à paupières marron et un rouge à lèvres rosâtre.

« *Le voyage au Pérou fait évoluer complètement le style vestimentaire de Paloma, qui, si elle s'habillait auparavant comme une typique jeune fille moderne et aisée de la grande capitale brésilienne São Paulo, change radicalement de look suite à sa rencontre avec Ninho* », nous explique Labibe Simão, directrice des costumes. Paloma devient petit à petit aventurière et hippie. Sa garde-robe, durant la phase péruvienne, est composée de longues jupes, bottes et tuniques. « *Nous avons acheté beaucoup de vêtements et accessoires dans des marchés* », dit Labibe. De retour au Brésil, enceinte, Paloma cache sa grossesse à sa famille et devra porter des vêtements plus amples, aussi bien des robes que des jupes. « *C'est sa phase hippie-chic* », explique Labibe.

À CHAQUE ÉPOQUE, SON STYLE

Personnage féminin principal, Paloma passe, tout au long du feuilleton, par trois styles vestimentaires qui marqueront son évolution.

En 2001, lors de la première phase, notamment durant son voyage au Pérou, des extensions lui permettaient d'avoir les cheveux bien longs. Son retour au Brésil, une phase douloureuse de son existence, est marqué par un cheveu moins soigné et plus sec. « *Elle doit paraître négligée, par le biais d'une couleur de cheveux décolorée* », explique le styliste de la série. Puis, pour signifier son changement de vie, elle change de couleur de cheveux, ainsi que de coupe, pour plus de légèreté. Le maquillage aide lui aussi à marquer la renaissance du

Au fil des années, le style de Paloma devient plus mûr, tout en exprimant un peu de cette liberté qu'elle a en elle, illustrée à l'écran par des bijoux fantaisie, comme des bagues et bracelets. Cependant, le côté confort prime et fait place à des tenues féminines et sexy mais pratiques, telles que des pantalons taille haute, Stretch, qui illustrent bien les jeunes femmes actives de São Paulo.



Fiche technique

160 x 45 minutes

Titre original : Amor a vida

Genre : Telenovela brésilienne

Création : Walcyr Carrasco

Réalisation : Mauro Mendonça Filho,
Wolf Maya

Production : Rede Globo

Fiche artistique

Avec Paolla Oliveira, Mateus Solano,
Antônio Fagundes, Susana Vieira, Bruno
dos Santos Araújo, Joaquim Roveri...



Édité par la direction de la Communication

Présidente-directrice générale de France Télévisions, directrice de la publication : **Delphine Ernotte Cunci**

Directrice de la communication : **Nilou Soyeux**

Directrice de la Communication externe France Ô et Outre-mer 1^{ère} : **Laurence Ansay**

Adjointe à la Direction de la Communication externe Outre-mer 1^{ère} : **Christelle Lefrançois**

Réalisation : **Studio France Télévisions**

Directeur délégué : **Éric Martinet**

Chef de projet Outre-mer 1^{ère} : **France Hatron**

Responsable du service rédaction : **Béatrice Dupas-Cantet**

Rédactrice : **France Hatron**

Secrétariat de rédaction : **Aline Guyard**

Responsable du service photo : **Violaine Petite**

Iconographe : **Espérance Racioppi**

Crédits photos : © **Cote Ouest**

Responsable du service création graphique : **Nathalie Autexier**

Responsable de la direction artistique : **Philippe Baussant**